

Europeiska unionens officiella tidning

L 100



Svensk utgåva

Lagstiftning

sextiotredje årgången

1 april 2020

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens delegerade förordning (EU) 2020/473 av den 20 januari 2020 om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2017/2397 vad gäller standarderna för databaser för unionsbevis för kvalifikationer, tjänstgöringsjournaler och loggböcker** 1
- ★ **Kommissionens delegerade förordning (EU) 2020/474 av den 20 januari 2020 om den europeiska databasen med uppgifter om fartygsskrov** 12
- ★ **Kommissionens förordning (EU) 2020/475 av den 27 mars 2020 om förbud mot fiske efter kungsfiskar i Nafo 3M med fartyg som för en av Europeiska unionens medlemsstaters flagg** 20
- ★ **Kommissionens förordning (EU) 2020/476 av den 27 mars 2020 om stängning av fisket efter vit marlin i Atlanten med fartyg som för spansk flagg** 23
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/477 av den 31 mars 2020 om ändring av kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/39 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av peroxosulfater (persulfater) med ursprung i Folkrepubliken Kina efter en översyn vid giltighetstidens utgång i enlighet med artikel 11.2 i förordning (EU) 2016/1036** 25

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2020/473

av den 20 januari 2020

om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2017/2397 vad gäller standarderna för databaser för unionsbevis för kvalifikationer, tjänstgöringsjournaler och loggböcker

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2017/2397 av den 12 december 2017 om erkännande av yrkeskvalifikationer för inlandsjöfart och om upphävande av rådets direktiv 91/672/EEG och 96/50/EG ⁽¹⁾, särskilt artikel 25.2, och

av följande skäl:

- (1) För att främja rörlighet, säkerställa navigationssäkerhet och skydda människors hälsa och miljö, är det av största vikt att besättningsmedlemmar innehar bevis som styrker deras kvalifikationer. För att erhålla sådana bevis bör besättningsmedlemmarna registrera sin tjänstgöringstid med hjälp av giltiga uppgifter i besättningsmedlemmens tjänstgöringsjournal vilka kan kontrolleras mot uppgifter i loggböckerna för de fartyg på vilka besättningsmedlemmen har tjänstgjort.
- (2) För att genomföra direktiv (EU) 2017/2397 och förebygga bedrägeri bör de behöriga myndigheter som utfärdar bevis i enlighet med det direktivet säkerställa att besättningsmedlemmar endast innehar ett enda specifikt bevis vid en viss tidpunkt. Vid identifiering av en besättningsmedlem bör vederbörlig hänsyn tas till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014 ⁽²⁾.
- (3) För att bidra till en effektiv förvaltning av unionskvalifikationsbevis enligt artikel 25.1 i direktiv (EU) 2017/2397 bör medlemsstater som utfärdar bevis i enlighet med direktiv (EU) 2017/2397 upprätta register för registrering av data om unionskvalifikationsbevis, tjänstgöringsjournaler och loggböcker samt om handlingar som erkänns i enlighet med artikel 10.2 i direktiv (EU) 2017/2397.
- (4) För att underlätta medlemsstaternas och kommissionens ömsesidiga utbyte av uppgifter om genomförandet, tillämpningen och utvärderingen av direktiv (EU) 2017/2397, samt för att fullgöra statistiska syften, för att upprätthålla säkerheten och för att underlätta framförandet av fartyg, bör medlemsstaterna tillgängliggöra/inkludera data om dessa handlingar och deras status med hjälp av en databas som förvaltas av kommissionen.
- (5) För samma ändamål bör denna databas även ha till uppgift att ge information om handlingar som erkänts i enlighet med artikel 10.2 eller 10.3 i direktiv (EU) 2017/2397.
- (6) Det faktum att kvalifikationsbevis och tjänstgöringsjournaler innehas av besättningsmedlemmar medan loggboken är knuten till fartyget gör det nödvändigt att ha en separat förvaltning av dessa data inom två olika ramar. I detta sammanhang bör hänsyn tas till den europeiska databasen med uppgifter om fartygsskrov som upprättades genom Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2016/1629 ⁽³⁾, vilken innehåller information om farkoster som framförs på inre vattenvägar som är tillgänglig att användas av behöriga myndigheter.

⁽¹⁾ EUT L 345, 27.12.2017, s. 53.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014 av den 23 juli 2014 om elektronisk identifiering och betrodda tjänster för elektroniska transaktioner på den inre marknaden och om upphävande av direktiv 1999/93/EG (EUT L 257, 28.8.2014, s. 73). Se även dess genomförandeförordningar, särskilt kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/1501 av den 8 september 2015 om interoperabilitetsramverket enligt artikel 12.8 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014.

- (7) Vederbörlig hänsyn bör tas till relevanta specifikationer för datautbyte som fastställs i tillämplig unionslagstiftning, och till de principer och rekommendationer som anges i EU:s handlingsplan för e-förvaltning 2016–2020 ⁽⁴⁾ och i den europeiska interoperabilitetsramen ⁽⁵⁾. Vederbörlig omsorg bör också ägnas åt att i möjligaste mån se till att specifikationerna förblir teknikneutrala och öppna för innovativ teknik. Engångsprincipen och principen om interoperabilitet som standard bör tillämpas.
- (8) När de åtgärder som föreskrivs i denna delegerade förordning inbegriper behandling av personuppgifter, bör denna behandling ske i enlighet med EU-lagstiftningen om skydd av personuppgifter, särskilt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 ⁽⁶⁾ med avseende på behandling som utförs av Europeiska kommissionen och Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 ⁽⁷⁾ med avseende på behandling som utförs av medlemsstaternas behöriga myndigheter.
- (9) Medlemsstaterna, företrädda av relevanta behöriga myndigheter, fastställer ändamålen och medlen för behandlingen av personuppgifter i de nationella registren. Kommissionen är också personuppgiftsansvarig, genom att förvalta den databas som tillhandahåller lösningen för utbytet av uppgifter mellan medlemsstaterna. Medlemsstaterna är tillsammans med kommissionen gemensamt personuppgiftsansvariga för personuppgifter som behandlas i unionsdatabasen. Genom artikel 26 i förordning (EU) 2016/679 och artikel 28 i förordning (EU) 2018/1725 åläggs de gemensamt personuppgiftsansvariga att, under öppna former, fastställa sitt respektive ansvar för fullgörandet av skyldigheterna enligt dessa förordningar. I denna förordning fastställs dessa respektive ansvarsområden.
- (10) För att säkerställa lika åtkomsträttigheter på grundval av förordning (EU) 2016/679 och förordning (EU) 2018/1725 bör kommissionen betraktas som personuppgiftsansvarig för personuppgifter med anknytning till förvaltningen av åtkomsträttigheter till unionens databas.
- (11) Europeiska datatillsynsmannen har hörts i enlighet med artikel 42 i förordning (EU) 2018/1725.
- (12) För konsekvensens skull bör bestämmelserna i denna förordning generellt tillämpas från och med samma datum som fastställts för införlivandet av direktiv (EU) 2017/2397. Ett undantag bör dock föreskrivas med avseende på bestämmelserna om kommissionens drift av databasen under testfasen och om dess roll som personuppgiftsansvarig i samband med hanteringen av åtkomsträttigheter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

Denna förordning innehåller normer för att fastställa egenskaperna hos och villkoren för användning av kvalificeringsbevis, tjänstgöringsjournaler och loggböcker som utfärdats i enlighet med direktiv (EU) 2017/2397 och för handlingar som utfärdats i enlighet med artikel 10.2–10.3 i samma direktiv.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2016/1629 av den 14 september 2016 om tekniska krav för fartyg i inlandssjöfart, om ändring av direktiv 2009/100/EG och om upphävande av direktiv 2006/87/EG (EUT L 252, 16.9.2016, s. 118).

⁽⁴⁾ EU:s handlingsplan för e-förvaltning för 2016–2020 *Snabbare digital omvandling av förvaltningar*. Meddelande från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén, COM(2016) 179 final, 19.4.2016.

⁽⁵⁾ *Europeiska interoperabilitetsramen – genomförandestrategi*. Meddelande från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén (COM(2017) 134).

⁽⁶⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG (EUT L 295, 21.11.2018, s. 39).

⁽⁷⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning) (EUT L 119, 4.5.2016, s. 1).

Artikel 2

Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner:

- a) *unionsdatabas*: den databas som kommissionen tillhandahåller i enlighet med artikel 25.2 i direktiv (EU) 2017/2397 för att registrera och utbyta data om kvalifikationsbevis och tjänstgöringsjournaler som avses i artikel 25.1 i direktiv (EU) 2017/2397 och om kvalifikationsbevis och tjänstgöringsjournaler som erkänns i enlighet med artikel 10.3 i det direktivet.
- b) *den europeiska databasen med uppgifter om fartygsskrov (EHDB)*: den databas som kommissionen tillhandahåller i enlighet med artikel 25.2 i direktiv (EU) 2017/2397 för att registrera och utbyta data om de loggböcker som avses i artikel 25.1 i det direktivet.
- c) *nationella register*: register över EU-kvalifikationsbevis, tjänstgöringsjournaler och loggböcker samt, i förekommande fall, över dokument som erkänns i enlighet med artikel 10.2 i direktiv (EU) 2017/2397, vilka förs av medlemsstater i enlighet med artikel 25.1 i det direktivet.
- d) *identifieringsnummer för besättningsmedlem*: ett nummer som genererats av unionsdatabasen vilket identifierar en besättningsmedlem som är registrerad i den databasen och är unikt för innehavaren.
- e) *status "aktiv"*: kvalifikationsbevis och särskilda tillstånd är giltiga.
- f) *status "upphört"*: kvalifikationsbevis och särskilda tillstånd är inte längre giltiga på grund av att giltighetsperioden har löpt ut eller på grund av att de har ersatts av ett nytt kvalifikationsbevis eller särskilt tillstånd efter det att det uppstått ett behov av ändra administrativa data eller giltighetsperioden närmar sig sitt slut.
- g) *status "upphävt"*: kvalifikationsbevis och särskilda tillstånd är inte längre giltiga på grund av att behöriga myndigheter har vidtagit åtgärder i enlighet med artikel 14.2 i direktiv (EU) 2017/2397.
- h) *status "återkallat"*: kvalifikationsbevis och särskilda tillstånd är inte längre giltiga på grund av att behöriga myndigheter har vidtagit åtgärder i enlighet med artikel 14.1 i direktiv (EU) 2017/2397.
- i) *status "borttappat"*: kvalifikationsbevis och särskilda tillstånd har anmälts som borttappade till den behöriga myndigheten.
- j) *status "stulet"*: kvalifikationsbevis och särskilda tillstånd har anmälts som stulna till den behöriga myndigheten.
- k) *status "förstört"*: kvalifikationsbevis och särskilda tillstånd har anmälts som förstörda till den behöriga myndigheten
- l) *metadata*: data som behandlas i unionsdatabasen i syfte att sända eller utbyta elektroniskt kommunikationsinnehåll; detta inkluderar data som används för att spåra och identifiera ett meddelandes källa och destination, data om elektroniskt kommunikationsinnehåll, datum och tidpunkt

Artikel 3

Information om kvalifikationsbevis och tjänstgöringsjournaler

1. Kommissionen ska upprätta unionsdatabasen. Den ska förvalta den i enlighet med kraven i bilaga I. Den ska ansvara för den tekniska driften och underhållet av den. Kommissionens ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa unionsdatabasens konfidentialitet, integritet och tillgänglighet.
2. Medlemsstater som utfärdar bevis i enlighet med direktiv (EU) 2017/2397 ska för unionsdatabasen, på maskin- till maskinbasis, tillgängliggöra de register som avses i artikel 25.1 i direktiv (EU) 2017/2397 vad gäller de uppgifter som avses i artikel 25.1 i direktiv (EU) 2017/2397.
3. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 4 ska varje medlemsstats behöriga myndighet som utsetts till personuppgiftsansvarig för data som behandlas i de nationella registren tillsammans fungera som gemensamt personuppgiftsansvariga vid behandlingen av personuppgifter i unionsdatabasen. Ansvaret ska fördelas mellan gemensamt personuppgiftsansvariga i enlighet med bilaga III.
4. Kommissionen ska betraktas som personuppgiftsansvarig för behandling av personuppgifter som behövs för att bevilja och hantera åtkomsträttigheter till unionsdatabasen.

*Artikel 4***Information om loggboken**

1. Medlemsstater ska registrera sådana data om loggböckerna som avses i artikel 25.1 i direktiv (EU) 2017/2397 i EHDB.
2. Villkoren för att använda EHDB i syfte att registrera data rörande loggböcker i enlighet med artikel 25.2 i direktiv (EU) 2017/2397 anges i bilaga II.

*Artikel 5***Ikraftträdande och tillämpning**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 18 januari 2022, med undantag för artikel 3.1 och 3.4, som ska tillämpas från och med den dag denna förordning träder i kraft.

Denna delegerade förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 januari 2020.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

BILAGA I

Krav på unionsdatabasen**1. Allmänt**

- 1.1 Unionsdatabasen ska ge en samlad överblick över data i kvalifikationsbevis och tjänstgöringsjournaler som avses i artikel 25.1 i direktiv (EU) 2017/2397, vilka lagras i de nationella register i medlemsstaterna som upprättas och förvaltas i enlighet med artikel 25.1 i det direktivet.
- 1.2 Unionsdatabasen ska också ge information om kvalifikationsbevis och tjänstgöringsjournaler som har erkänts i enlighet med artikel 10.2 eller 10.3 i direktiv (EU) 2017/2397, om kommissionen har beviljat en myndighet i tredjeland tillgång till denna i enlighet med artikel 25.4 i direktiv (EU) 2017/2397.
- 1.3 Unionsdatabasen ska tillhandahålla ett användargränssnitt (nedan kallad *unionens webbportal*), genom vilken de behöriga användarna ska kunna få tillgång till data i enlighet med sina åtkomsträttigheter.

2. Användare och åtkomsträttigheter

- 2.1 Kommissionens ska bevilja åtkomsträtt till enskilda användare som motsvarar de användarprofiler som fastställs i tabell 1, på grundval av en förteckning som tillhandahålls av medlemsstaterna.
- 2.2 Kommissionen kan också bevilja internationella organisationer och myndigheter i tredjeländer åtkomst till unionsdatabasen, i enlighet med artikel 25.4 i direktiv (EU) 2017/2397, särskilt under förutsättning att kraven i artikel 46 i förordning (EU) 2018/1725 är uppfyllda. Användarprofiler som anges i tabell 1 eller åtkomsträttigheter för dessa kan begränsas med hänsyn till vad bedömningen av nivån på skyddet av fysiska personers personuppgifter ger för resultat.

Tabell 1

Användarprofiler	Definitioner	Åtkomsträttigheter
Certifieringsmyndigheter	Behöriga myndigheter som utsetts för att utfärda, förnya eller återkalla kvalifikationsbevis, särskilda tillstånd och tjänstgöringsjournaler som avses i artikel 26 i direktiv (EU) 2017/2397	Läsa och skriva vad gäller funktionerna 3.1 till 3.5.
Myndigheter med ansvar för tillfällig indragning.	Användare vid behöriga myndigheter med befogenhet att upphäva kvalifikationsbevis och särskilda tillstånd som avses i artikel 26 i direktiv (EU) 2017/2397.	Läsa och skriva vad gäller funktionerna 3.3 och 3.4.
Brottsbekämpande myndigheter	Behöriga användare vid behöriga myndigheter som arbetar med att avslöja och bekämpa bedrägerier och andra olagliga metoder som avses i artikel 26 i direktiv (EU) 2017/2397.	Skrivskyddad åtkomst vad gäller funktionerna 3.1, 3.2, 3.3 och 3.5
Registratorer	Behöriga användare vid behöriga myndigheter som utsetts till att föra de register som avses i artikel 26 i direktiv (EU) 2017/2397.	Läsa och skriva med avseende på funktionerna 3.1 till 3.5, om inte dessa utövas av certifieringsmyndigheter eller myndigheter med ansvar för tillfällig indragning

Användarprofiler	Definitioner	Åtkomsträttigheter
Statistikbyråer	Behöriga användare vid nationella eller internationella byråer med ansvar för samla in statistiska uppgifter	Skrivskyddad åtkomst med avseende på funktion 3.5
Internationella organisationer	Behöriga användare i internationella organisationer som har beviljats åtkomst i enlighet med artikel 25.4 i direktiv (EU) 2017/2397 och artikel 46 i förordning (EU) 2018/1725.	Skrivskyddad åtkomst som ska fastställas i förhållande till funktionerna 3.2, 3.3 och 3.5 efter resultatet av bedömningen av graden av skydd för fysiska personer och efterlevnaden av denna förordning
Myndigheter från tredjeländer	Behöriga användare vid utsedda behöriga myndigheter i tredjeländer som har beviljats åtkomst i enlighet med artikel 25.4 i direktiv (EU) 2017/2397 och artikel 46 i förordning (EU) 2018/1725.	Kommer att fastställas i förhållande till funktionerna 3.1, 3.3 och 3.5 efter resultatet av bedömningen av graden av skydd för fysiska personer och efterlevnaden av denna förordning
Kommissionen	Behöriga användare bland kommissionens personal 1. med ansvar för att förvalta unionsdatabasen eller 2. med ansvar för frågor om inlandsjöfart.	— Leverantör av den tekniska lösningen för alla funktioner; — Skrivskyddad åtkomst med avseende på funktion 3.5

3. Funktioner

Följande funktioner ska tillhandahållas genom unionsdatabasen:

3.1 Kontroll av besättningsmedlemmens registrering i unionsdatabasen

Unionsdatabasen ska tillåta certifieringsinstanser och brottsbekämpande myndigheter att kontrollera huruvida en besättningsmedlem redan är registrerad i systemet. Detta ska ske på grundval av antingen innehavarens identifieringsnummer för besättningsmedlem (CID) eller uppgifter i en identitetshandling som tillhandahålls av besättningsmedlemmen. Vad gäller online-tjänster ska identifieringen av en besättningsmedlem ske med stöd av datasetet i enlighet med förordning (EU) 2015/1501.

Förutsatt att ingen person med ett liknande identitetsrelaterat dataset påträffas i systemet efter en sökning av certifieringsmyndigheten, ska besättningsmedlemmen registreras i systemet.

3.2 Sökning på data om kvalificeringsbevis och tjänstgöringsjournaler

Unionsdatabasen ska ge läsårkomst till uppgifter om kvalificeringsbevis och tjänstgöringsjournaler så som dessa görs tillgängliga genom de nationella registren.

3.3 Sökning och ändring av status på kvalifikationsbevis

Unionsdatabasen ska ge läsårkomst vad gäller kvalifikationsbevisens status och skrivårkomst när det handlar om att registrera ett upphävande av ett kvalifikationsbevis i unionsdatabasen.

Standardstatus för bevisen är följande: "aktivt", "upphört", "upphävt", "återkallat", "förlorat", "stulet" eller "förstört".

3.4 Översändande och mottagande av anmälningar

Unionsdatabasen ska göra det möjligt för certifieringsmyndigheter och myndigheter med ansvar för beslut om upphävande att bli underrättade om ändringar eller om begäranden i registren med avseende på kvalifikationsbevis eller särskilda tillstånd som de har utfärdat eller tillfälligt dragit in.

3.5 Generera statistik

Unionsdatabasen ska innehålla funktioner som gör det möjligt för behöriga användare att göra sökningar för statistiska ändamål.

3.6 Uppdatering av metadata

Kommissionen ska uppdatera metadata i unionsdatabasen efter anmälan om ändring av motsvarande uppgifter i ett nationellt register.

3.7 Information om ofullständig överföring

Om systemet inte kan slutföra en funktion ska denna uppgift och skälen för detta meddelas den berörda användaren. Begäran eller uppgifterna ska vara tillfälligt buffrade i unionsdatabasen och transaktionen upprepas automatiskt till dess att felet eller bristen har åtgärdats och funktionen slutförs.

3.8 Hantering av användaråtkomst

Användare ska ha åtkomst till unionsdatabasen genom kommissionens autentiseringstjänst (EU Login).

3.9 Övervakning av användarnamn och transaktioner

Unionsdatabasen ska logga alla inloggningsuppgifter och transaktioner för övervaknings- och felsökningsändamål och möjliggöra generering av statistik om dessa inloggningsuppgifter och transaktioner för behandling av kommissionens personal.

4. Data i unionsdatabasen

4.1 För att unionsdatabasen ska kunna utföra sina funktioner ska den lagra följande data:

- a) Routingmetadata.
- b) Tabeller över åtkomsträtter.
- c) CID med
 - i) innehavarens förteckning över typer av intyg och särskilda tillstånd med deras respektive utfärdande myndighet och status,
 - ii) serienumret för innehavarens aktiva tjänstgöringsjournal, i förekommande fall,
 - iii) länken till det nationella register som innehåller innehavarens senaste personuppgifter.

4.2 Unionsdatabasen kan också lagra uppgifter som avses i artikel 25 i direktiv (EU) 2017/2397 med avseende på kvalifikationsbevis och tjänstgöringsjournaler som erkänns enligt artikel 10.3 när kommissionen har vägrat tillgång för en myndighet i ett tredjeland, i enlighet med artikel 25.4 i direktiv (EU) 2017/2397.

5. Kommunikation mellan unionsdatabasen och registren

5.1 Kopplingen mellan unionsdatabasen och de nationella registren ska grunda sig på kommissionens elektroniska tjänst för rekommenderad leverans (CEF eDelivery).

5.2 Informationsutbytet ska bygga på standardiserade metoder för datastrukturering och uttryckas i XML-format.

5.3 Tjänsten ska fungera dygnet runt, sju dagar i veckan med en tillgänglighetsgrad för systemet på minst 98 % exklusive schemalagt underhåll.

6. Unionsdatabasens referensuppgifter

6.1 Referensuppgifterna, såsom kodlistor, kontrollerade vokabulärer och ordlistor, ska lagras i det europeiska referensdatahanteringssystemet (ERDMS), inklusive, i förekommande fall, en översättning till EU:s officiella språk.

7. Skydd av personuppgifter

7.1 All behandling av personuppgifter som utförs av behöriga användare i medlemsstaterna ska ske i enlighet med unionslagstiftningen om skydd av personuppgifter, särskilt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679.

- 7.2 Kommissionen ska utföra all behandling av personuppgifter som föreskrivs i denna förordning i enlighet med förordning (EU) 2018/1725.
- 7.3 De personuppgifter som avses i artikel 25.1 i direktiv (EU) 2017/2397 ska endast användas och behandlas för utförandet av de uppgifter som avses i avsnitt 3, och då enbart av behöriga användare.
- 7.4 De personuppgifter som avses i avsnitt 4 ska inte lagras i unionsdatabasen längre än vad som är nödvändigt för de ändamål för vilka personuppgifterna behandlas och inte efter besättningsmedlemmarnas pensionering. Innehavarens förteckning över typer av intyg och särskilda tillstånd får inte omfatta sådana intyg och tillstånd som har upphört att gälla, har återkallats eller förstörts, har anmälts som förlorade eller stulna, efter det att de har ersatts av ett nytt intyg eller tillstånd.
- 7.5 Personuppgifter som behandlas med avseende på den funktion som beskrivs i punkt 3.9 får inte lagras i unionsdatabasen längre än 6 månader.
- 7.6 Andra personuppgifter än de som avses i punkterna 7.4 och 7.5 ska inte lagras i unionsdatabasen längre än vad som är absolut nödvändigt för att transaktionen ska kunna slutföras.
- 7.7 De uppgifter som finns tillgängliga för statistiska ändamål ska anonymiseras och aggregeras. Statistiska uppgifter som har anonymiserats i vederbörlig ordning och registrerats i aggregerad form får lagras på obestämd tid.
- 8. Gemensamma kontaktpunkter**
- 8.1 När det gäller driften av unionsdatabasen ska kommissionen hålla kontakt med medlemsstaterna genom en gemensam kontaktpunkt som utses av respektive medlemsstat bland de behöriga myndigheter som avses i artikel 26 g i direktiv (EU) 2017/2397.
-

BILAGA II

Krav för användning av den europeiska databasen över fartygsskrov för att söka information om loggböcker

1. Data som rör loggböcker får endast användas och behandlas av de behöriga användare som avses i tabell 1.
2. Kommissionen ska bevilja åtkomsträtt till användare som motsvarar de användarprofiler som fastställs i tabell 1, på grundval av en förteckning som medlemsstaterna tillhandahåller via de gemensamma kontaktpunkter som avses i delegerad förordning 2020/474 ⁽¹⁾, samt till internationella organisationer och myndigheter i ett tredjeland, i enlighet med artikel 25.4 i direktiv (EU) 2017/2397.
3. Bestämmelserna i bilaga III och bilaga IV om fullständig åtkomst, skrivskyddad åtkomst och behandling av uppgifterna i den europeiska databasen med uppgifter om fartygsskrov (EHDB) i den delegerade förordningen 2020/474 om europeiska databasen med uppgifter om fartygsskrov.
4. All behandling av personuppgifter som utförs av behöriga användare ska ske i enlighet med unionslagstiftningen om skydd av personuppgifter, särskilt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679.
5. Kommissionen ska utföra all behandling av personuppgifter som föreskrivs i denna förordning i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725.

Tabell 1

Användarprofiler	Definitioner	Åtkomsträttigheter
Certifieringsmyndigheter	Behöriga användare vid myndigheter som är behöriga att utfärda loggböcker i enlighet med artikel 26 i direktiv (EU) 2017/2397.	Fullständig åtkomst
Brottsbekämpande myndigheter	Behöriga användare vid behöriga myndigheter som arbetar med att avslöja och bekämpa bedrägerier och andra olagliga metoder i enlighet med artikel 26 i direktiv (EU) 2017/2397.	Skrivskyddad åtkomst
Statistikbyråer	Behöriga användare vid nationella eller internationella byråer med ansvar för samla in statistiska uppgifter	Skrivskyddad åtkomst
Internationella organisationer	Behöriga användare i internationella organisationer som har beviljats åtkomst till EHDB i enlighet med artikel 25.4 i direktiv (EU) 2017/2397 och artikel 46 i förordning (EU) 2018/1725.	Skrivskyddad åtkomst kommer att fastställas efter resultatet av bedömningen avseende nivån på skyddet för fysiska personer
Myndigheter från tredje-länder	Behöriga användare vid utsedda behöriga myndigheter i tredjeländer som har beviljats åtkomst i enlighet med artikel 25.4 i direktiv (EU) 2017/2397 och artikel 46 i förordning (EU) 2018/1725.	Kommer att fastställas efter resultatet av den berörda bedömningen av skyddet för fysiska personer.

⁽¹⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2020/474 av den 20 januari 2020 om den europeiska databasen med uppgifter om fartygsskrov (EUT L 100, 1.4.2020, s. 12).

BILAGA III

Ansvarsfördelning mellan gemensamt personuppgiftsansvariga

1. Medlemsstaterna, företrädda av de behöriga myndigheterna, fastställer ändamålen med och metoderna för behandlingen av personuppgifter i de nationella registren. Kommissionen är också personuppgiftsansvarig genom att sköta/förvalta unionsdatabasen som möjliggör utbyte av uppgifter mellan medlemsstaterna. Medlemsstaterna och kommissionen är gemensamt personuppgiftsansvariga för behandlingen av personuppgifter i unionsdatabasen.
2. Varje gemensamt personuppgiftsansvarig ska följa relevant unionslagstiftning och nationell lagstiftning som respektive personuppgiftsansvarig omfattas av.
3. Kommissionen ska ansvara för att
 - a) säkerställa att unionsdatabasen uppfyller de krav som ställs på kommissionens kommunikations- och informationssystem, inbegripet de som rör skydd av personuppgifter och tillämpningen av bestämmelser om uppgiftsskydd när det gäller säkerheten i samband med behandlingen ⁽¹⁾, Kommissionen ska göra en riskbedömning av informationssäkerheten och säkerställa en lämplig säkerhetsnivå;
 - b) den ska svara på förfrågningar från registrerade som är direkt riktade till den avseende unionsdatabasen och offentliggöra meddelanden om skydd av personuppgifter för att uppfylla informationskraven. När så är lämpligt, och i synnerhet när begäran avser rättelse och radering av personuppgifter, ska kommissionen vidarebefordra den berörda personens begäran till den eller de relevanta gemensamma kontaktpunkter som ska behandla den. Om en begäran riktas direkt till kommissionen, ska den informera den registrerade om uppföljningen av begäran.
 - c) meddela eventuella personuppgiftsincidenter i unionens databas till de gemensamma kontaktpunkter som avses i avsnitt 8.1 i bilaga I, till Europeiska datatillsynsmannen och till berörda individer om det föreligger en hög risk i enlighet med artiklarna 34 och 35 i förordning (EU) 2018/1725,
 - d) identifiera de kategorier av anställda och andra personer med avseende på vilka tillgång till unionsdatabasen kan beviljas och säkerställa att alla berörda parter åtkomst överensstämmer med tillämpliga regler om uppgiftsskydd,
 - e) säkerställa att personal vid kommissionen som har åtkomst till besättningsmedlemmarnas personuppgifter i unionsdatabasen har lämplig utbildning för att säkerställa att de utför sina uppgifter i enlighet med de regler som är tillämpliga på skyddet av personuppgifter och omfattas av tystnadsplikt enligt unionsrätten,
4. Medlemsstaterna och de behöriga myndigheterna ska ansvara för att
 - a) samla in och behandla sökandes personuppgifter, och för att behandla de personuppgifter som de erhåller från/utbyter via unionsdatabasen. Insamling och behandling av personuppgifter ska ske i enlighet med förordning (EU) 2016/679, särskilt för att säkerställa att insamlingen av uppgifter sker på lagligt sätt, tillhandahålla lämplig information, se till att uppgifterna är riktiga (inbegripet genom att radera föråldrade uppgifter eller profiler i förekommande fall) samt säkerställa lämplig säkerhet för uppgifterna i de nationella registren.
 - b) fungera som kontaktpunkt för besättningsmedlemmar, även när de utövar sina rättigheter, svara på begäranden från besättningsmedlemmar och se till att besättningsmedlemmar vars uppgifter behandlas via unionens databas och nationella register ges möjlighet att utöva sina rättigheter i överensstämmelse med dataskyddslagstiftningen. De ska i detta sammanhang samarbeta med andra medlemsstaters behöriga myndigheter via de gemensamma kontaktpunkterna och med kommissionen för att på lämpligt sätt behandla begäranden från registrerade personer som riktas till myndigheten, till andra medlemsstater eller till kommissionen. Behöriga myndigheter i medlemsstaterna som har tagit emot en begäran från en registrerad ska informera den registrerade om uppföljningen av begäran;

⁽¹⁾ Kommissionens beslut (EU, Euratom) 2017/46 av den 10 januari 2017 om säkerheten i Europeiska kommissionens kommunikations- och informationssystem och kommissionens beslut av den 13 december 2017 om tillämpningsföreskrifter för artiklarna 3, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14 och 15 i beslut (EU, Euratom) 2017/46 om säkerheten i kommissionens kommunikations- och informationssystem (EUT L 6, 11.1.2017, s. 40).

- c) meddela alla personuppgiftsincidenter med avseende på uppgifter om besättningsmedlemmar som behandlas via unionsdatabasen till kommissionen, till den gemensamma kontaktpunkt som avses i avsnitt 8.1 i bilaga I, till den behöriga tillsynsmyndigheten på nationell nivå och, om så krävs, till relevanta besättningsmedlemmar, i enlighet med artiklarna 33 och 34 i förordning (EU) 2016/679 eller på begäran av kommissionen,
 - d) identifiera, i enlighet med åtkomsträtten för användare som motsvarar användarprofilerna i tabell 1 i bilaga I, personal som ska ha tillgång till besättningsmedlemmarnas personuppgifter i unionens databas och vidarebefordra denna information till kommissionen,
 - e) se till att deras personal som har tillgång till besättningsmedlemmarnas personuppgifter i unionsdatabasen har lämplig utbildning för att säkerställa att de utför sina uppgifter i enlighet med de regler som är tillämpliga på skyddet av personuppgifter och omfattas av tystnadsplikt i enlighet med nationell lagstiftning eller nationella bestämmelser som fastställts av den nationella behöriga myndigheten.
-

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2020/474**av den 20 januari 2020****om den europeiska databasen med uppgifter om fartygsskrov**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2016/1629 av den 14 september 2016 om tekniska krav för fartyg i inlandssjöfart, om ändring av direktiv 2009/100/EG och om upphävande av direktiv 2006/87/EG ⁽¹⁾, särskilt artikel 19.7, och

av följande skäl:

- (1) För att säkerställa en smidig tillämpning av direktiv (EU) 2016/1629 ska fullständig åtkomst ges medlemsstaternas behöriga myndigheter, avtalslutande parter i den reviderade konventionen för sjöfarten på Rhen samt tredjeländer som anförtrots uppgifter i samband med tillämpningen av Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2016/1629 och direktiv 2005/44/EG ⁽²⁾.
- (2) Fullständig åtkomst gör det möjligt för medlemsstaterna att samarbeta sinsemellan, och med tredjeländer, och att samordna sitt arbete när det gäller behandling av uppgifter om de farkoster som lagts in i EHDB.
- (3) Skrivskyddad åtkomst till EHDB bör ges till andra myndigheter så att de kan vidta administrativa åtgärder för att förvalta vattenvägstrafik och infrastruktur, upprätthålla eller tillse navigationssäkerheten och samla in statistiska uppgifter.
- (4) För att säkerställa att EHDB fungerar väl och för att underlätta verifieringen av ansökningar om åtkomst till EHDB bör medlemsstaterna, de avtalslutande parterna i den reviderade konventionen för sjöfarten på Rhen och relevanta tredjeländer utse en central kontaktpunkt.
- (5) Det är lämpligt att fastställa de steg som medlemsstaterna bör följa när de beviljar skrivskyddad åtkomst till EHDB för att säkerställa uppgifternas säkerhets och att se till att EHDB fungerar väl.
- (6) Högkvalitativa, jämförbara, aktuella, tillförlitliga och harmoniserade uppgifter om farkoster för inlandssjöfart behövs för att underlätta kontrollen av en farkosts aktuella och tidigare uppgifter och information om utfärdade certifikat och nya ansökningar om certifikat. Därför bör en detaljerad förteckning över uppgifter om farkosten fastställas.
- (7) Specifikationerna bör förbli teknikneutrala och öppna för innovativ teknik, och engångsprincipen och principen om interoperabilitet som standard bör tillämpas. Vederbörlig hänsyn bör tas till de principer och rekommendationer som anges i EU:s handlingsplan för e-förvaltning 2016–2020 ⁽³⁾ och i den europeiska interoperabilitetsramen ⁽⁴⁾.
- (8) När de åtgärder som föreskrivs i denna förordning inbegriper behandling av personuppgifter, bör behandlingen ske i enlighet med EU-lagstiftningen om skydd av personuppgifter, särskilt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 ⁽⁵⁾ med avseende på behandling som utförs av Europeiska kommissionen och med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 ⁽⁶⁾ med avseende på behandling som utförs av medlemsstaternas behöriga myndigheter.
- (9) Europeiska datatillsynsmannen har hörts i enlighet med artikel 42 i förordning (EU) 2018/1725.

⁽¹⁾ EUT L 252, 16.9.2016, s. 118

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/44/EG av den 7 september 2005 om harmoniserade flodinformationstjänster (RIS) på inre vattenvägar i gemenskapen (EUT L 255, 30.9.2005, s. 152).

⁽³⁾ EU:s handlingsplan för e-förvaltning för 2016–2020. Snabbare digital omvandling av förvaltningar. Meddelande från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén, (COM(2016) 179 final).

⁽⁴⁾ Europeiska interoperabilitetsramen – genomförandestrategi. Meddelande från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén (COM(2017) 134 final).

⁽⁵⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG (EUT L 295, 21.11.2018, s. 39).

⁽⁶⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning) (EUT L 119, 4.5.2016, s. 1).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte och tillämpningsområde

I denna förordning fastställs bestämmelser om insamling och behandling av samt åtkomst till uppgifter som lagras i den europeiska databasen med uppgifter om fartygsskrov (EHDB) som avses i artikel 19 i direktiv (EU) 2016/1629, samt vilka typer av åtkomst som tillåts och instruktioner för användning och drift av databasen.

Artikel 2

Insamling av uppgifter

Medlemsstaterna ska i EHDB föra in de uppgifter för identifiering av en farkost som det hänvisas till i bilaga 1 till denna förordning.

Artikel 3

Fullständig åtkomst till och behandling av uppgifterna i EHDB

1. Uppgifterna ska vara åtkomliga för och behandlas av de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna, de avtalsslutande parterna i den reviderade konventionen för sjöfarten på Rhen och tredjeländer som anförtrots uppgifter i samband med tillämpningen av direktiven (EU) 2016/1629 och 2005/44/EG, i syfte att stödja administrativa åtgärder för att upprätthålla navigationssäkerheten och underlätta vid navigering och för att säkerställa tillämpningen av direktiv (EU) 2016/1629.
2. De medlemsstater, avtalsslutande parter i den reviderade konventionen för sjöfarten på Rhen och tredjeländer som det hänvisas till i punkt 1 ska meddela kommissionen namnen på och adresserna till de behöriga myndigheter som avses i punkt 1.
3. Medlemsstaterna ska säkerställa överensstämmelse mellan de uppgifter som lagras i de register som avses i artikel 17 i direktiv (EU) 2016/1629 och de uppgifter som tillhandahålls i EHDB.
4. Fullständig åtkomst till EHDB ska beviljas i enlighet med bilaga 3 till denna förordning.

Artikel 4

Skrivskyddad åtkomst till EHDB

1. I syfte att genomföra administrativa åtgärder för att förvalta vattenvägstrafik och infrastruktur, upprätthålla eller tillse navigationssäkerheten och samla in statistiska uppgifter får skrivskyddad åtkomst till EHDB beviljas andra myndigheter än dem som avses i artikel 3 av de medlemsstater, avtalsslutande parter i den reviderade konventionen för sjöfarten på Rhen och tredjeländer som avses i artikel 3.1 i denna förordning.
2. Medlemsstaterna, de avtalsslutande parterna i den reviderade konventionen för sjöfarten på Rhen och de tredjeländerna ska meddela kommissionen namnen på och adresserna till de organ som avses i punkt 1 och ange deras användarprofiler i enlighet med bilaga 2 till denna förordning.
3. Den skrivskyddade åtkomsten till EHDB ska beviljas i enlighet med bilaga 4 till denna förordning.

Artikel 5

Central kontaktpunkt för EHDB

1. De medlemsstater, avtalsslutande parter i den reviderade konventionen för sjöfarten på Rhen och tredjeländer som det hänvisas till i artikel 3.1 ska ange en central kontaktpunkt för kommissionen och övriga medlemsstater för att underlätta utbytet av information om valideringen av åtkomst i enlighet med artiklarna 3 och 4. En anmälan i enlighet med artikel 3.2 och artikel 4.2 ska göras genom registrering av relevant information i EHDB.

2. Den centrala kontaktpunkten ska väljas ut bland de behöriga myndigheter som avses i artikel 3.1 i denna förordning.
3. De medlemsstater, avtalsslutande parter i den reviderade konventionen för sjöfarten på Rhen och tredjeländer som det hänvisas till i artikel 3.1 i denna förordning ska meddela kommissionen namnen på och kontaktuppgifterna till de centrala kontaktpunkterna för EHDB.

Artikel 6

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 januari 2020.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordföranden

*BILAGA 1***Uppgifter för identifikation av en farkost**

De uppgifter för identifikation av ett fartyg i enlighet med bilaga 2 till den tillämpliga europeiska standarden för fastställande av de tekniska kraven för fartyg i inlandssjöfart är de som det hänvisas till i bilaga II till direktiv (EU) 2016/1629.

BILAGA 2

Användarprofiler och åtkomsträttigheter

- 1.1 Kommissionens ska bevilja enskilda användare åtkomsträtt i enlighet med de användarprofiler som fastställs i tabell 1.
- 1.2 Kommissionen kan också bevilja internationella organisationer och myndigheter i tredjeländer åtkomst till den europeiska databasen med uppgifter om fartygsskrov (EHDB), i enlighet med artikel 19.5 i direktiv (EU) 2016/1629, under förutsättning att kraven i artikel 46 i förordning (EU) 2018/1725 är uppfyllda. Användarprofiler eller åtkomsträttigheter för dessa kan begränsas med hänsyn till vad bedömningen av nivån på skyddet av fysiska personers personuppgifter ger för resultat.

Användarprofiler	Definitioner	Åtkomsträttigheter
Teknisk certifieringsmyndighet	Behörig myndighet eller kontrollorgan för utfärdande av unionscertifikat för inlandssjöfart i enlighet med artikel 6 i direktiv (EU) 2016/1629 eller Kontrollorgan för utfärdande av certifikat enligt artikel 22 i den reviderade konventionen för sjöfarten på Rhen eller Myndigheter med liknande behörighet i tredjeländer som anförtratts uppgifter som rör tillämpningen av direktiv (EU) 2016/1629 eller Behörig myndighet för utfärdande av det unika europeiska identifieringsnumret för fartyg i enlighet med artikel 18 i direktiv (EU) 2016/1629	Fullständig åtkomst
RIS-myndighet	Behörig myndighet för RIS-tillämpningen och för internationellt informationsutbyte i enlighet med artikel 8 i direktiv 2005/44/EG eller En organisation som utsetts eller kontrakterats för att driva RIS-systemet och för att tillhandahålla RIS-tjänster enligt definitionen i direktiv 2005/44/EG	Fullständig åtkomst (begränsad till tillämpningen av direktiv 2005/44/EG)
Statistikbyrå	Nationella eller internationella byråer med ansvar för samla in statistiska uppgifter.	Skrivskyddad åtkomst kommer att fastställas efter resultatet av bedömningen avseende nivån på skyddet för fysiska personers personuppgifter
Internationella organisationer	Behöriga användare i internationella organisationer	Skrivskyddad åtkomst kommer att fastställas efter resultatet av bedömningen avseende nivån på skyddet för fysiska personers personuppgifter
Övriga organ	Alla organ som säkerställer förvaltning av vattenvägstrafik och infrastruktur samt upprätthåller eller tillser navigations säkerheten, t.ex.: — Behörig myndighet för trafikstyrning. — Sluss-/brovakt. — Leverantörer av räddningstjänster. — Brottsbekämpande myndigheter. — Organ för utredning av olyckor.	Skrivskyddad åtkomst
Kommissionsanställda	Behöriga användare a) med ansvar för att förvalta EHDB eller b) med ansvar för frågor om inlandssjöfart.	Leverantör av den tekniska lösningen för alla funktioner. Skrivskyddad åtkomst

BILAGA 3

Fullständig åtkomst till och behandling av uppgifterna i EHDB

1. Validering av fullständig åtkomst till och behandling av uppgifterna i EHDB ska utföras enligt följande:
 - a) Lämna in en begäran genom EHDB om att öppna ett konto som möjliggör fullständig åtkomst till och behandling av uppgifterna.
 - b) Valideringen ska utföras av en relevant central kontaktpunkt för EHDB.
 - c) Kontot aktiveras.
 2. Kommissionen kan avaktivera kontot om användaren inte uppfyller kraven i denna förordning.
-

BILAGA 4

Skrivskyddad åtkomst till EHDB

1. Valideringen av skrivskyddad åtkomst till EHDB ska utföras enligt följande:
 - a) Lämna in en begäran genom EHDB för att öppna ett konto som möjliggör skrivskyddad åtkomst till databasen.
 - b) Valideringen ska utföras av en relevant central kontaktpunkt för EHDB.
 - c) Kontot aktiveras.
 2. Kommissionen kan avaktivera kontot om användaren inte uppfyller kraven i denna förordning.
 3. De behöriga myndigheterna är ansvarig för den regelbundna övervakningen och kontrollen av den åtkomst som de beviljar till de myndigheter som avses i artikel 4.1.
-

BILAGA 5

Funktioner

Följande funktioner ska tillhandahållas via EHDB:

1. En verifiering av fartygens unika europeiska identifieringsnummer i EHDB:
EHDB ska göra det möjligt för de behöriga myndigheterna att kontrollera om en farkost redan är registrerad i systemet, antingen på grundval av ett unikt europeiskt identifieringsnummer eller av uppgifter för identifikation av en farkost.
 2. Sökning på uppgifter om farkostscertifikat:
EHDB ska ge åtkomst till uppgifter om farkostscertifikat (utfärdade i enlighet med direktiv (EU) 2016/1629) och uppgifter för identifikation av en farkost som gjorts tillgängliga av de nationella registren.
 3. Sökning på uppgifter om ansökningar om certifikat vilka har avslagits eller håller på att behandlas:
EHDB ska ge tillgång till uppgifter om status (avslagen eller under behandling) på ansökningar om certifikat i enlighet med direktiv (EU) 2016/1629.
 4. Åtkomst till en digital kopia av en farkosts certifikat:
EHDB ska ge åtkomst till en digital kopia av alla certifikat som utfärdats i enlighet med direktiv (EU) 2016/1629.
 5. Generera statistik:
EHDB ska innehålla funktioner som gör det möjligt för behöriga användare att göra sökningar för statistiska ändamål.
 6. Hantering av användaråtkomst:
Användare ska få åtkomst till EHDB genom kommissionens autentiseringstjänst (EU Login).
-

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2020/475**av den 27 mars 2020****om förbud mot fiske efter kungsfiskar i Nafø 3M med fartyg som för en av Europeiska unionens medlemsstaters flagg**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i unionen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs ⁽¹⁾, särskilt artikel 36.2, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EU) 2020/123 ⁽²⁾ fastställs kvoter för 2020.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna ur beståndet av kungsfiskar i Nafø 3M, gjorda av fartyg som är registrerade i en medlemsstat i Europeiska unionen, eller som för en medlemsstats flagg, medfört att delkvoten för perioden före den 1 juli 2020 har uttömts.
- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda riktat fiske efter detta bestånd fram till och med den 30 juni 2020.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Uttömd kvot**

Den fiskekvot som tilldelats medlemsstater i Europeiska unionen för beståndet av kungsfiskar i Nafø 3M för perioden 1 januari 2020–30 juni 2020 ska anses vara uttömd från och med den dag som fastställs i bilagan till denna förordning.

*Artikel 2***Förbud**

Riktat fiske efter det bestånd som anges i artikel 1, som bedrivs av fartyg som är registrerade i en medlemsstat i Europeiska unionen, eller som för en medlemsstats flagg, ska vara förbjudet från och med den dag som anges i bilagan till och med den 30 juni 2020.

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Rådets förordning (EU) 2020/123 av den 27 januari 2020 om fastställande för 2020 av fiskemöjligheterna för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i unionens vatten och, för unionsfiskefartyg, i vissa andra vatten (EUT L 25, 30.1.2020, s. 1).

*Artikel 3***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 mars 2020.

På kommissionens vägnar
För ordföranden
Virginijus SINKEVIČIUS
Ledamot av kommissionen

BILAGA

Nr	03/TQ123
Medlemsstat	Europeiska unionen (alla medlemsstater)
Bestånd	RED/N3M.
Art	Kungsfiskar (<i>Sebastes</i> spp.)
Område	Nafo 3M
Datum	Från och med den 25 februari 2020, kl. 24.00 UTC, till och med den 30 juni 2020

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2020/476**av den 27 mars 2020****om stängning av fisket efter vit marlin i Atlanten med fartyg som för spansk flagg**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i unionen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs ⁽¹⁾, särskilt artikel 36.2, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EU) 2020/123 ⁽²⁾ fastställs kvoter för 2020.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av beståndet av vit marlin i Atlanten, gjorda av fartyg som är registrerade i Spanien, eller som för spansk flagg, medfört att den kvot som tilldelats Spanien för 2020 är uttömd.
- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda visst fiske efter detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Uttömd kvot**

Den fiskekvot som tilldelats Spanien för beståndet av vit marlin i Atlanten för 2020 som avses i bilagan ska anses vara uttömd från och med den dag som fastställs i den bilagan.

*Artikel 2***Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i artikel 1, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i Spanien, eller som för spansk flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Det är även förbjudet att omflytta, omlasta eller landa fångster av detta bestånd som har gjorts av sådana fartyg efter den dagen samt att förvara dessa fångster ombord.

*Artikel 3***Ikraftträdande**Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 mars 2020.

*På kommissionens vägnar**För ordföranden*

Virginijus SINKEVIČIUS

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.⁽²⁾ Rådets förordning (EU) 2020/123 av den 27 januari 2020 om fastställande för 2020 av fiskemöjligheterna för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i unionens vatten och, för unionsfiskefartyg, i vissa andra vatten (EUT L 25, 30.1.2020, s. 1).

BILAGA

Nr	02/TQ/123
Medlemsstat	Spanien
Bestånd	WHM/ATLANT
Art	Vit marlin (<i>Tetrapturus albidus</i>)
Område	Atlanten
Datum	1.1.2020

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2020/477**av den 31 mars 2020****om ändring av kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/39 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av peroxosulfater (persulfater) med ursprung i Folkrepubliken Kina efter en översyn vid giltighetstidens utgång i enlighet med artikel 11.2 i förordning (EU) 2016/1036**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen ⁽¹⁾ (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artiklarna 13.3 och 14.5, och

av följande skäl:

1. FÖRFARANDE**1.1 Befintliga åtgärder**

- (1) Den 11 oktober 2007 införde rådet, genom rådets förordning (EG) nr 1184/2007 ⁽²⁾, en slutgiltig antidumpningstull på import av peroxosulfater med ursprung i bland annat Folkrepubliken Kina (nedan kallade *de ursprungliga åtgärderna*). Två företag beviljades marknadsekonomisk status. Ett av dem beviljades en individuell antidumpningstullsats på 24,5 %. Det andra företaget, ABC Chemicals (Shanghai) Co., Ltd (nedan kallat *ABC Shanghai*), konstaterades inte ha dumpat och beviljades därför en individuell antidumpningstullsats på 0 %. Alla andra företag omfattas av en antidumpningstullsats på 71,8 %. Den undersökning som ledde fram till de ursprungliga åtgärderna kallas nedan "den ursprungliga undersökningen".
- (2) Den 17 december 2013 förlängde rådet, genom rådets förordning (EU) nr 1343/2013, till följd av en översyn vid giltighetstidens utgång, antidumpningsåtgärderna (nedan kallade *de utvidgade åtgärderna*) på import från Folkrepubliken Kina (nedan kallad *Kina*) ⁽³⁾.
- (3) Efter offentliggörandet av ett tillkännagivande om att giltighetstiden snart kommer att löpa ut för den gällande åtgärden ⁽⁴⁾ meddelade kommissionen den 17 december 2018, genom ett tillkännagivande i *Europeiska unionens officiella tidning* ⁽⁵⁾ (nedan kallat *tilkännagivandet om inledande*), att en andra översyn vid giltighetstidens utgång skulle inledas i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen.

⁽¹⁾ EUT L 176, 30.6.2016, s. 21, senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/825 av den 30 maj 2018 om ändring av förordning (EU) 2016/1036 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen och förordning (EU) 2016/1037 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen (EUT L 143, 7.6.2018, s. 1).

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 1184/2007 av den 9 oktober 2007 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och om slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av peroxosulfater (persulfater) med ursprung i Amerikas förenta stater, Folkrepubliken Kina och Taiwan (EUT L 265, 11.10.2007, s. 1).

⁽³⁾ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1343/2013 av den 12 december 2013 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av peroxosulfater (persulfater) med ursprung i Folkrepubliken Kina till följd av en översyn vid giltighetstidens utgång enligt artikel 11.2 i förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 338, 17.12.2013, s. 11).

⁽⁴⁾ Tillkännagivande om att giltighetstiden för vissa antidumpningsåtgärder snart kommer att löpa ut (EUT C 110, 23.3.2018, s. 29).

⁽⁵⁾ Tillkännagivande om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av peroxosulfater (persulfater) med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT C 454, 17.12.2018, s. 7).

- (4) Den 17 januari 2020, efter den andra översynen vid giltighetstidens utgång, bibehöll kommissionen de ursprungliga åtgärderna genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/39 ⁽⁶⁾. Dessa åtgärder kallas nedan "gällande åtgärder".

1.2 Inledande på eget initiativ

- (5) Under första halvåret 2019 analyserade kommissionen tillgängliga uppgifter om handelsmönster och kanaler för försäljning av persulfater sedan de ursprungliga åtgärderna infördes. Efter det att den slutgiltiga antidumpningstullen infördes visade importstatistiken ett ändrat handelsmönster för den berörda produkten. Denna statistik visade också att den kinesiska importen nu främst kommer in i unionen enligt det Taric-tilläggsnummer för produkter som tillverkas av ABC Shanghai och den importen omfattas inte av antidumpningstullar. Den bevisning som kommissionen förfogade över visade emellertid att ABC Shanghai inte längre tillverkade peroxosulfater, vilket innebar att förändringen i handelsmönstret föreföll bero på hur exporten kanaliseras. Det föreföll inte finnas någon annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering för denna kanalisering av exporten för ABC Shanghai än den gällande tullsatsen på 0 %.
- (6) Kommissionen förfogade dessutom över tillräcklig bevisning för att de positiva verkningarna av de gällande antidumpningsåtgärderna för peroxosulfater undergrävs både i fråga om priser och kvantiteter.
- (7) Slutligen förfogade kommissionen över tillräcklig bevisning för att priserna på ABC Shanghais export av peroxosulfater för närvarande dumpades i förhållande till det tidigare fastställda normalvärdet.
- (8) Kommissionen beslutade därför, efter att ha informerat medlemsstaterna, att på eget initiativ inleda en undersökning enligt artikel 13 i grundförordningen rörande ett eventuellt kringgående från ABC Shanghais sida av de antidumpningsåtgärder som för närvarande är i kraft och för att göra import av peroxosulfater från ABC Shanghai föremål för registrering. Inledandet av undersökningen meddelades genom att en genomförandeförordning offentliggjordes i *Europeiska unionens officiella tidning* den 26 september 2019 (nedan kallad *förordningen om inledande*) ⁽⁷⁾.

1.3 Undersökning

- (9) Kommissionen underrättade myndigheterna i Kina, företaget ABC Shanghai och unionsindustrin om inledandet av undersökningen. Berörda parter gavs tillfälle att skriftligen lämna sina synpunkter och att begära att få bli hörda.
- (10) Kommissionen uppmanade specifikt ABC Shanghai att meddela kommissionen om företaget ville samarbeta i förfarandet och fylla i ett frågeformulär. Den 8 oktober 2019 bekräftade ABC Shanghai att man skulle samarbeta med kommissionen för att visa att företagets försäljningspraxis och -mönster är ekonomiskt och rättsligt motiverade. Den 9 oktober 2019 skickades därför ett frågeformulär till ABC Shanghai.
- (11) Den 19 november 2019 mottog kommissionen svar på frågeformuläret från ABC Shanghai och dess två närliggande företag, dvs. Siancity Xiamen Co., Ltd (nedan kallat *Siancity*) och Fujian Hongguan Chemical Corp (nedan kallat *Hongguan*).
- (12) Den 28 januari 2020 underrättade kommissionen alla berörda parter om de viktigaste omständigheter och överväganden som ledde fram till att den avsåg att låta ABC Shanghai omfattas av en tullsats för övriga företag på 71,8 %. Alla parter beviljades en period inom vilken de kunde lämna synpunkter på de uppgifter som lämnats ut.
- (13) Den 12 februari 2020 lämnade ABC Shanghai synpunkter på de uppgifter kommissionen lämnat ut. Synpunkterna analyserades och beaktades i tillämpliga fall. Ingen annan berörd part lämnade synpunkter på de uppgifter kommissionen lämnat ut.

⁽⁶⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/39 av den 16 januari 2020 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av peroxosulfater (persulfater) med ursprung i Folkrepubliken Kina efter en översyn vid giltighetstidens utgång i enlighet med artikel 11.2 i förordning (EU) 2016/1036 (EUT L 13, 17.1.2020, s. 18).

⁽⁷⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/1584 om inledande av en undersökning beträffande ett eventuellt kringgående av de antidumpningsåtgärder som genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 1343/2013 införts på import av peroxosulfater (persulfater) med ursprung i Folkrepubliken Kina, och om registrering av sådan import (EUT L 246, 26.9.2019, s. 19).

1.4 Rapporteringsperiod och undersökningsperiod

- (14) Undersökningsperioden omfattade perioden 1 januari 2016–30 juni 2019 (nedan kallad *undersökningsperioden*). För undersökningsperioden samlades data in för att undersöka bland annat den påstådda förändringen i handelsmönstret och den praxis, den process eller den bearbetning som mönstret bygger på. För perioden 1 juli 2018–30 juni 2019 (nedan kallad *rapporteringsperioden*) inhämtades mer detaljerade uppgifter för att undersöka ett eventuellt undergrävande av de positiva verkningarna av gällande åtgärder och förekomsten av dumpning.

2. RESULTAT AV UNDERSÖKNINGEN

2.1 Allmänna överväganden

- (15) I enlighet med artikel 13.1 i grundförordningen undersökte kommissionen huruvida det skedde en förändring i handelsmönstret när det gäller enskilda exporterande tillverkare i Kina, oavsett om denna förändring härrörde från sådan praxis, sådana processer eller sådan bearbetning för vilka det inte fanns någon annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering än införandet av tullen, huruvida det fanns bevis för skada eller att de positiva verkningarna av tullen undergrävdes i fråga om priser på och/eller kvantiteter av den undersökta produkten och huruvida det fanns bevis för dumpning i relation till de normala värden som tidigare fastställdes för den likadana produkten.

2.2 Berörd produkt och den undersökta produkten

- (16) Den berörda produkten är peroxosulfater (persulfater), inklusive kalium(peroximonosulfat)sulfat, som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer 2833 40 00 och ex 2842 90 80 (Taric-nummer 2842 90 80 20) (nedan kallad *den berörda produkten*).
- (17) Peroxosulfater används som initiator eller som oxidationsmedel i ett antal processer. Några exempel på detta är deras användning som polymerisationsinitiator vid tillverkning av polymerer, som etsmedel vid tillverkning av kretskort, eller som blekmedel i hårvårdsprodukter.
- (18) Den undersökta produkten är densamma som den som definieras i skäl 16 och som för närvarande klassificeras enligt samma nummer som den berörda produkten, och som importeras enligt Taric-tilläggsnummer A820 (nedan kallad *den undersökta produkten*).

2.3 Detaljerade resultat av undersökningen

2.3.1 Information från andra nationella tullmyndigheter

- (19) Den 14 juni 2019 underrättade de tyska tullmyndigheterna kommissionen om att fakturorna avseende Siancity, en handlare närstående till ABC Shanghai, systematiskt innehöll en försäkran om att de importerade peroxosulfaterna hade tillverkats av företaget ABC Shanghai, och att sändningarna därför deklarerades för övergång till fri omsättning i Tyskland med Taric-tilläggsnummer A820 ⁽⁸⁾.
- (20) Den 2 september 2019 underrättade de franska tullmyndigheterna kommissionen om att de mottagit en faktura av den 3 juni 2019 från Siancity, inklusive en försäkran om att bolaget ABC Shanghai hade tillverkat de importerade peroxosulfaterna.

2.3.2 Det besvarade frågeformuläret från ABC Shanghai och dess närstående företag Siancity och Hongguan

- (21) Såsom anges i skäl 11 mottog kommissionen den 19 november 2019 besvarade frågeformulär från ABC Shanghai och dess två närstående företag, dvs. Siancity och Hongguan (nedan kallade *ABC Group* och/eller *ABC Shanghai och dess närstående företag*). Samma dag lade även ABC-gruppen fram en mer detaljerad förklaring med detaljerade preliminära kommentarer om inledandet av detta förfarande för att motverka kringgående.

⁽⁸⁾ E-postmeddelande av den 14 juni 2019 från de tyska tullmyndigheterna till Europeiska kommissionen.

- (22) De viktigaste delarna i dessa dokument kan sammanfattas på följande sätt:
- Före och under 2017 tillverkade ABC Shanghai, som är beläget i Shanghai, den berörda produkten.
 - I februari 2017 förvärvade en av aktieägarna i ABC Shanghai ett aktieinnehav på 20 % i Hongguan. Förvärvet skedde dels genom kontant betalning, dels i form av ABC Shanghais tillverkningsanläggningar. Hongguan finns i Fujian, cirka 900 km från Shanghai. Sedan dess är ABC Shanghai och Hongguan närstående företag. Hongguan bildades i november 2009 och omstrukturerades till aktiebolag i december 2016.
 - På grund av flera lagar och ändringar av miljöskyddslagstiftningen, inklusive en lag om omplacering av farliga kemiska företag i stads- och bostadsområden, tvingades majoritetsaktieägaren i ABC Shanghai att upphöra med tillverkningen i sina lokaler i Shanghai. Företaget flyttade tillverkningen till sitt närstående företag Hongguan i Fujian. ABC Shanghai upphörde "officiellt" sin tillverkning den 31 december 2017 och blev ett handelsbolag från och med den 1 januari 2018.
 - Under 2018 flyttade ABC Shanghai alla sina tillverkningsanläggningar från sina lokaler i Shanghai till sitt närstående företag Hongguan (*). Sedan 2018 ⁽¹⁰⁾ har Hongguan tillverkat och sålt sina peroxosulfater till ABC Shanghai, som i sin tur säljer till sina kunder, inklusive det närstående företaget Siancity, som exporterar den undersökta produkten till unionsmarknaden.
 - ABC Shanghais beslut och åtgärder påstods inte vara avsedda att kringgå gällande åtgärder.

2.3.3 *Analys av de handlingar som lämnats in av ABC Shanghai och dess närstående företag*

- (23) ABC Shanghai var den rättsliga enhet som särskilt identifierats som exporterande tillverkare i alla förordningar om införande av antidumpningstullar på peroxosulfater med ursprung i Kina. Företaget omfattas av en antidumpningstullsats på 0 %, som gäller för import enligt företagsspecifika Taric-tilläggsnummer A820 ⁽¹¹⁾.
- (24) I den ursprungliga undersökningen samt i de två förordningarna om översyn vid giltighetstidens utgång, som det hänvisas till i skälen 1, 2 och 4, anges att tillämpningen av en individuell tullsats – inklusive tullsatsen på 0 % för ABC Shanghai – skulle förutsätta att en giltig faktura uppvisas som innehåller en försäkran om att den berörda produkten tillverkats av (företagets namn och adress) (Taric-tilläggsnummer).
- (25) Efter inledandet av denna undersökning om kringgående, underrättade ABC Shanghai för första gången kommissionen den 19 november 2019 om att företaget självt inte tillverkade den undersökta produkten, eftersom den upphörde med sin tillverkning i slutet av 2017. Men som anges i skäl 39 och på grundval av de förklaringar som det hänvisas till i skäl 40 exporterade ABC Shanghai ändå minst mer än 85 % av den totala kinesiska importen av den undersökta produkten under 2018 respektive referensperioden.
- (26) Som en del av sitt svar på frågeformuläret lämnade Siancity den 19 november 2019 in tre fakturor som utfärdats till unionsimportörer under 2018. Dessa tre fakturor innehåller en försäkran om att den rättsliga enheten ABC Shanghai med Taric-tilläggsnummer A820, som omfattas av tullsatsen på 0 %, var tillverkaren av den undersökta produkt som omfattas av fakturan, dvs. peroxosulfater (persulfater).
- (27) Försäkringarna i dessa tre fakturor, som ledde till tillämpning av antidumpningstullsatsen på 0 %, var inte korrekta. Som anges i skäl 22 upphörde ABC Shanghai "officiellt" sin produktion i slutet av 2017, och var därför inte tillverkaren av de peroxosulfater som omfattas av dessa tre fakturor. Den importen borde ha deklarerats enligt Taric-tilläggsnumret för "alla övriga företag" och borde ha omfattats av en antidumpningstullsats på 71,8 %, dvs. den antidumpningstullsats som tillämpas på alla andra företag som inte omfattas av en individuell antidumpningstullsats.

(*) Inget specifikt datum angavs i svaret på frågeformuläret.

⁽¹⁰⁾ Inget specifikt datum angavs i svaret på frågeformuläret.

⁽¹¹⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/39 av den 16 januari 2020 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av peroxosulfater (persulfater) med ursprung i Folkrepubliken Kina efter en översyn vid giltighetstidens utgång i enlighet med artikel 11.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 (EUT L 13, 17.1.2020, s. 18).

- (28) På grundval av ovanstående drog kommissionen slutsatsen att ABC Shanghai och dess närstående företag avsiktligt dolde det faktum att den rättsliga enheten ABC Shanghai inte längre tillverkade den undersökta produkten från och med 2018, liksom andra betydande förändringar av koncernens struktur, för att kunna fortsätta att dra nytta av ABC Shanghais individuella antidumpningstullsats på 0 % för import av produkter som tillverkas av dess närstående företag Hongguan. Denna praxis utgör "kanalisering", eftersom ABC Shanghais individuella tullsats på 0 % används för att "kanalisera" produkter som tillverkats av ett annat företag till unionen utan att betala den annars tillämpliga tullsatsen för dessa produkter.
- (29) ABC Shanghai och dess närstående företag har inte lagt fram någon bevisning som visar att det finns någon annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering för denna praxis än möjligheten att undvika uttag av antidumpningstullar på export av peroxosulfater, tillverkade av Hongguan, till unionen.
- (30) Efter utlämnandet av uppgifter upprepade ABC Shanghai att denna förändring enbart framkallades och drevs av miljökrav, som tvingade ABC Shanghai att flytta hela sin tillverkningsanläggning utanför Shanghai till en annan plats. Det var alltså nödvändigt att flytta tillverkningsanläggningen för att fortsätta den kommersiella verksamheten, dvs. beslutet hade inget med kringgående av tullen att göra. Det framhölls också att ABC Shanghai är ett företag som drivs av en privatperson utan kännedom om antidumpningslagstiftning, kringgående eller rapporteringskrav till kommissionen.
- (31) Kommissionen tillbakavisade dessa argument.
- (32) För det första kan förändringen 2018 inte betecknas som bara en förflyttning. ABC Shanghai var den rättsliga enhet som särskilt identifierats som exporterande tillverkare i den förordning som införde antidumpningstullar på peroxosulfater med ursprung i Kina. 2017 köpte en av aktieägarna i ABC Shanghai aktier i ett företag (Hongguan), som redan tillverkade den berörda produkten. I början av 2018 hade ABC Shanghais tillverkningsutrustning flyttats till denna andra rättsliga enhet (Hongguan). Hongguan blev därför tillverkare av den undersökta produkten och ABC Shanghai handlare.
- (33) För det andra hade ABC Shanghai beviljats marknadsekonomisk status. Beviljandet hade till stor del baserats på den ekonomiska situationen för tillverkningsanläggningen vid den rättsliga enheten i Shanghai. Det kan inte antas, och det har heller inte visats, att samma villkor finns vid Hongguans fabrik i provinsen Fujian. Hongguan kunde därför inte behandlas som om det hade tagit över den tullsats som gällde för ABC Shanghai, som baserades på resultatet av undersökningen av marknadsekonomisk status.
- (34) För det tredje villkorades tillämpningen av den individuella tullsatsen på uppvisandet av en giltig kommersiell faktura som innehåller en försäkran om att den berörda produkten tillverkades av den rättsliga enheten ABC Shanghai. Den rättsliga enheten ABC Shanghai identifierades dock fortfarande som tillverkaren av den undersökta produkten i den importdokumentation som lämnades till tullmyndigheterna i EU trots det faktum att företaget inte var den rättsliga enhet som faktiskt hade tillverkat varorna från och med 2018. Den tullsats som tillämpas på varor som tillverkats av ABC Shanghai tillämpades därför på ett felaktigt sätt på import som faktiskt hade tillverkats av en annan rättslig enhet som borde ha omfattats av en högre tullsats.
- (35) För det fjärde, i fråga om påståendet att den privatperson som bedriver ABC Shanghais verksamhet inte hade kunskaper om antidumpningslagstiftningen, påminde kommissionen om att avsikt inte är ett rättsligt krav för att fastställa förekomsten av kringgående enligt artikel 13.1 i grundförordningen. I vilket fall som helst tyder de upprepade försäkringarna från Siancity till EU:s tullmyndigheter att ABC Shanghai var den exporterande tillverkaren på att det fanns insikt om att endast ABC Shanghai skulle gynnas av tullen på 0 %. Det ankommer på lämplig myndighet inom EU att undersöka om det har förekommit tullbedrägeri när det gäller försäkringarna i fakturorna från ABC Group.
- (36) Kommissionen vidhöll därför sin slutsats att ABC Shanghai och dess närstående företag inte lagt fram någon bevisning som visar att det finns någon annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering för att uppge ABC Shanghai som tillverkare av importen av den berörda produkten än att undvika uttag av högre antidumpningstullar på sin export av peroxosulfater till unionen.

2.4 Förändring i handelsmönstret

2.4.1 Importvolymen från Kina

- (37) Företagsspecifika uppgifter är tillgängliga i den databas som inrättats i enlighet med artikel 14.6 i grundförordningen (nedan kallad *artikel 14.6-databasen*). Databasen samlar bland annat de uppgifter som medlemsstaterna varje månad rapporterar till kommissionen om import av produkter som omfattas av antidumpningsåtgärder, inklusive företagsspecifika Taric-tilläggsnummer. Kommissionen använde därför uppgifter från artikel 14.6-databasen för att identifiera förändringen i handelsmönstret genom att jämföra exporterande tillverkare med olika tullar i denna undersökning. Dessa uppgifter överensstämmer med de icke kontrollerade uppgifter som mottogs som en del av svaret på frågeformuläret den 19 november 2019 (se skäl 11).
- (38) Importvolymen för den undersökta produkten stod för mer än 85 % av den totala importen av den berörda produkten från Kina till unionen under undersökningsperioden, inklusive referensperioden, enligt uppgifterna i artikel 14.6-databasen.

2.4.2 Förändring i handelsmönstret i Kina

- (39) I nedanstående tabell 1 visas den berörda produktens importvolym i intervall (icke-konfidentiella) från Kina till unionen från och med den 1 januari 2016 till och med slutet av rapporteringsperioden.

Tabell 1

Total importvolym från Kina (i ton, intervall) till unionen

	2016	2017	2018	Referensperioden
Importvolym	2 300 – 3 000	3 600 – 4 200	4 200 – 4 800	4 000 – 4 800

Källa: Artikel 14.6-databasen.

- (40) Volymen av den totala importen från Kina ökade systematiskt under åren 2016–2018. Trots en liten minskning av importvolymerna under referensperioden jämfört med 2018 är dessa värden dessutom fortfarande betydligt högre än under 2016 och 2017. Som nämns i skäl 38 stod importvolymen för den undersökta produkten för mer än 85 % av den totala importen av den berörda produkten från Kina till unionen under undersökningsperioden.
- (41) Som förklaras i avsnitten 2.3.2 och 2.3.3 lade den exporterande tillverkaren ABC Shanghai vid utgången av 2017 ned tillverkningen och blev från och med 2018 handlare. Dessutom blev dess närliggande företag Hongguan tillverkare av den undersökta produkten i början av 2018.
- (42) Importen till unionen av den undersökta produkten som tillskrevs den rättsliga enheten ABC Shanghai, gjordes ändå under 2018 och referensperioden efter det att företaget hade upphört med tillverkningen. Importvolymerna under 2018 och referensperioden enligt detta Taric-tilläggsnummer (A820) låg på en högre nivå än under 2016 och 2017, när ABC Shanghai fortfarande var tillverkare av peroxosulfater som importerades till unionen. Samtidigt minskade importen enligt Taric-tilläggsnummer A999 för "alla övriga tillverkare" under undersökningsperioden.
- (43) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade ABC Shanghai att företagets förändrade handelsmönster och försäljning kunde motiveras av införda miljöregler och att företagets enda möjlighet var att flytta sin tillverkningsanläggning.
- (44) Kommissionen tillbakavisade detta påstående. Som förklaras ovan i skäl 32 kan inte händelserna under 2018 anses vara enbart en förflyttning av tillverkningsanläggningarna utan utgör en förändring av företagsstrukturen efter vilken en annan rättslig enhet tillverkade den undersökta produkten. I den ursprungliga undersökningen hade dessutom en tullsats på 0 % fastställts för den rättsliga enheten ABC Shanghai som hade baserats på den marknadsekonomiska status som hade beviljats för enbart den särskilda enheten (se skäl 33). ABC Shanghai borde därför ha informerat kommissionen om denna förändring så att den hade kunnat undersöka eventuella konsekvenser av förändringen i fråga om tillämpningen av antidumpningsåtgärder på import av den undersökta produkten från detta nya tillverkningsföretag. ABC Shanghai valde dock att inte informera kommissionen.

2.4.3 Typ av kringgående i Kina

- (45) Enligt artikel 13.1 i grundförordningen måste förändringen i handelsmönstret härröra från sådant bruk, sådana processer eller sådan bearbetning för vilka det inte finns någon annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering än införandet av tullen. Detta bruk, dessa processer eller bearbetning omfattar bland annat exportörers eller tillverkares omorganisation av sina försäljningsmönster eller försäljningskanaler i det land som omfattas av åtgärder i syfte att exportera sina produkter till unionen via tillverkare som omfattas av en individuell tullsats som är lägre än den som är tillämplig på tillverkarnas produkter.
- (46) Som förklaras i avsnitt 2.3 konstaterade kommissionen att ABC Shanghai och dess närstående företag deltog i kringgående genom kanalisering. Trots att Hongguan inte hade något eget företagsspecifikt tilläggsnummer började företaget från och med 2018 exportera stora volymer av den berörda produkten till unionen under ABC Shanghais företagsspecifika Taric-tilläggsnummer.
- (47) Importvolymerna till unionen enligt ABC Shanghais företagsspecifika Taric-tilläggsnummer (A820) utgör mer än 85 % av den totala importen till unionen under 2018 och referensperioden, enligt vad som rapporterats i artikel 14.6-databasen. Det var dock inte den rättsliga enheten ABC Shanghai som tillverkade dessa importvolymer, utan det gjorde Hongguan.
- (48) Förändringarna i handelsflödena till unionen utgör en förändring i handelsmönstret mellan de närstående företagen Hongguan (tillverkaren av den undersökta produkten från och med 2018) och ABC Shanghai (tillverkaren av den undersökta produkten till och med utgången av 2017) i det land som omfattas av åtgärder och unionen, som härrör från sådant bruk, sådana processer eller sådan bearbetning för vilka undersökningen inte gav någon annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering än att undvika tull för övriga företag eller högre tullar på peroxosulfater med ursprung i Kina.
- (49) Mot bakgrund av ovanstående överväganden fastställde kommissionen att det förekom kanalisering av den undersökta produkten.

2.5 Ingen annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering än införandet av antidumpningstullen

- (50) Såsom förklaras i skälen 28 och 29 ledde undersökningen inte till att det fanns någon annan tillräcklig grund eller ekonomisk motivering för den kanaliserade praxis som tillämpades av de berörda parterna än att undvika den gällande högre tullen på Hongguans import av peroxosulfater med ursprung i Kina.

2.6 Bevisning för dumpning

- (51) I enlighet med artikel 13.1 i grundförordningen undersökte kommissionen huruvida det fanns bevisning för dumpning i förhållande till det normalvärde som tidigare fastställts för den berörda produkten.
- (52) För att fastställa normalvärdet beslutade kommissionen att använda uppgifterna från den senaste undersökning som ledde till gällande åtgärder, nämligen det normalvärde från fabrik per produkttyp som fastställs i avsnitt 3.1.4 i genomförandeförordning (EU) 2020/39.
- (53) Exportpriset per produkttyp baserades på uppgifter från Siancity, den närstående handlaren inom ABC-gruppen, som ingick i det besvarade frågeformuläret som mottogs den 19 november 2019. Dessa exportpriser justerades för att de skulle motsvara ett värde från fabrik.
- (54) Det genomsnittliga normalvärdet per produkttyp jämfördes sedan med de vägda genomsnittliga exportpriserna per produkttyp under referensperioden.
- (55) Eftersom dessa exportpriser för alla produkttyper var lägre än normalvärdet för dessa produkttyper, bekräftades förekomsten av dumpning för den undersökta produkten.

2.7 Undergrävande av antidumpningstullens positiva verkningar

- (56) Slutligen undersökte kommissionen, i enlighet med artikel 13.1 i grundförordningen, huruvida importen av den undersökta produkten hade undergrävt de positiva verkningarna av gällande åtgärder i fråga om kvantiteter och priser.

- (57) I skäl 109 i genomförandeförordning (EU) 2020/39 fastställde kommissionen att förbrukningen i unionen uppgick till 37 000–43 000 ton under översynsperioden vid giltighetstidens utgång (perioden 1 oktober 2017–30 september 2018), vilket är den senaste siffran för unionens förbrukning som kommissionen förfogar över. Marknadsandelen för import enligt det företagsspecifika Taric-tilläggsnumret A820 under referensperioden enligt artikel 14.6-databasen överstiger 10 % av den totala unionsmarknaden, vilket är en betydande andel av marknaden.
- (58) När det gäller priser fastställdes inte ett genomsnittligt icke-skadevållande pris i den senaste undersökning som ledde till gällande åtgärder. Kommissionen fann det därför lämpligt att använda unionsindustrins genomsnittliga tillverkningskostnad, eftersom denna kostnad är lägre än ett genomsnittligt icke-skadevållande pris. Den genomsnittliga tillverkningskostnad för unionsindustrin som fastställdes i översynen vid giltighetstidens utgång som ledde till gällande åtgärder jämfördes med de vägda genomsnittliga cif-priserna från ABC-gruppen som konstaterats kringgå åtgärderna under undersökningens referensperiod enligt artikel 14.6-databasen.
- (59) Eftersom cif-priserna låg under unionsindustrins genomsnittliga tillverkningskostnad, undergrävde den kringgående importen tullens positiva verkningar i fråga om priser.
- (60) Kommissionen drog därför slutsatsen att den kanalisering som beskrivs ovan undergrävde de positiva verkningarna av de åtgärder som för närvarande är i kraft, både i fråga om kvantiteter och priser.

3. ÅTGÄRDER

- (61) Mot bakgrund av ovanstående drog kommissionen slutsatsen att den slutgiltiga antidumpningstullen på import av peroxosulfater med ursprung i Kina har kringgåts genom kanalisering av försäljningen via ABC Shanghai som omfattas av en antidumpningstull på 0 %.
- (62) I enlighet med artikel 13.1 andra stycket i grundförordningen bör den antidumpningstull på import av den berörda produkten med ursprung i Kina som är tillämplig på "alla andra företag" därför utvidgas till att omfatta import av samma produkt som deklarerats som tillverkad av ABC Shanghai (dvs. den undersökta produkten), eftersom de faktiskt tillverkas av Hongguan, som inte omfattas av någon individuell tullsats (utan i stället omfattas av tullsatsen för "alla övriga företag").
- (63) I artiklarna 13.3 och 14.5 i grundförordningen föreskrivs att eventuella utvidgade åtgärder bör tillämpas på import till unionen som varit föremål för registrering i enlighet med förordningen om inledande. Tullar bör därför tas ut på den registrerade importen av peroxosulfater med ursprung i Kina som importerades till unionen enligt Taric-tilläggsnummer A820 under den period då importen registrerades. Den antidumpningstull som ska tas ut med retroaktiv verkan bör vara tullen för övriga företag på 71,8 %.

4. UTLÄMNANDE AV UPPGIFTER

- (64) Kommissionen underrättade alla berörda parter om de viktigaste omständigheter och överväganden som ledde fram till de ovannämnda slutsatserna och uppmanade dem att inkomma med synpunkter. De muntliga och skriftliga synpunkter som parterna lämnade in beaktades i tillämpliga fall.
- (65) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats i enlighet med artikel 15.1 i grundförordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Den slutgiltiga antidumpningstull på 71,8 % som tillämpas på "alla övriga företag" som infördes genom artikel 1.2 i genomförandeförordning (EU) 2020/39 på import av peroxosulfater (persulfater), inklusive kalium (peroximonosulfat) sulfat, som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer 2833 40 00 och ex 2842 90 80 (Taric-nummer 2842 90 80 20) med ursprung i Folkrepubliken Kina, ska från och med den 27 september 2019 utvidgas till import som deklarerats som tillverkad av företaget ABC Chemicals (Shanghai) Co., Ltd enligt Taric-tilläggsnummer A820. Det Taric-tilläggsnummer A820, som nämns i artikel 1.2 i genomförandeförordning (EU) 2020/39, ska bibehållas.

2. Tabellen i artikel 1.2 i genomförandeförordning (EU) 2020/39 ska ersättas med följande tabell:

Företag	Tull (%)	Taric-tilläggsnummer
ABC Chemicals (Shanghai) Co., Ltd, Shanghai	71,8	A820
United Initiators Shanghai Co., Ltd	24,5	A821
Alla övriga företag	71,8	A999

3. Den tull som utvidgas genom punkt 1 i denna artikel ska tas ut på import som registrerats i enlighet med artikel 2 genomförandeförordning (EU) 2019/1584 och artiklarna 13.3 och 14.5 förordning (EU) 2016/1036 för företaget ABC Chemicals (Shanghai) Co., Ltd

4. De antidumpningstullar som ska tas ut med retroaktiv verkan ska vara de som följer av tillämpningen av den antidumpningstull på 71,8 % som tillämpas på "alla övriga företag". Om inget annat anges ska gällande bestämmelser om tullar tillämpas.

Artikel 2

Tullmyndigheterna åläggs härmed att upphöra med den registrering av import som infördes genom artikel 2 i genomförandeförordning (EU) 2019/1584.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 mars 2020.

På kommissionens vägnar

Ursula VON DER LEYEN

Ordförande

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV